

**Dodatok č. 7**  
**k Zmluve 432421311T31185/19 o rozpočítavani množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi**

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(d ďalej len „**Dodatok č. 7**“)

**Zmluvné strany**

Obchodné meno: Právna forma: Zapísaná:	<b>Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.</b> akciová spoločnosť Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3496/B	<b>Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.</b> akciová spoločnosť Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Adresa: PSC, sídlo:	Tomášiková 28B 821 01 Bratislava	Rožňavská 1 832 72 Bratislava
ďalej len:	<b> Dodávateľ</b> alebo <b>ZSSK CARGO</b>	<b>konečný spotrebiteľ</b> alebo <b>ZSSK</b>
Štatutárny orgán:  - meno: - funkcia:  - meno: - funkcia:	predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení:  Ing. Roman Gono predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  Ing. Jaroslav Daniška podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu	predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení:  Ing. Roman Koreň predseda predstavenstva  Ing. Ján Lukáč podpredseda predstavenstva
Osoby oprávnené na podpis: - meno: - funkcia:  - meno: - funkcia:	Ing. Roman Gono predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  Ing. Jaroslav Daniška podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu	JUDr. Michal Adamík riaditeľ úseku služieb  Ing. Peter Lednický riaditeľ sekcie logistiky
IČO: IČ DPH: DIČ:	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH.	35 914 939 SK2021920076 2021920076 Je platcom DPH.
Bankové spojenie: Číslo účtu / kód banky: IBAN: SWIFT:		
Adresa pre poštový styk:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia správy majetku, Oddelenie správy majetku a ekológie, tím netrakčnej energetiky Hviezdoslavova 29 010 02 Žilina	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. Sekcia logistiky Oddelenie energetické centrum Neresnícka cesta 3396/66 960 02 Zvolen
Adresa pre zasielanie faktúr:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Tomášiková 28B 821 01 Bratislava	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Oddelenie účtovné Pri bitúnku 2 (pracovisko Letná 42), 040 01 Košice
Kontaktná osoba vo veciach zmluvných: Kontaktná osoba vo veciach technických: Telefón / fax: E-mail:		
Kontaktná osoba – faktúry: Telefón / fax: E-mail:		

(ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

**Článok I.**  
**Účel Dodatku č. 7**

1. Účelom tohto Dodatku č. 7 je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán z dôvodu zmeny práv a povinností vzniknutých zo Zmluvy č. 432421311T31185/19 zo dňa 20.03.2019 v znení jej dodatkov č. 1-6 (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je rozpočítanie množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi v odbernom mieste **RD Zvolen VS sociálno-prevádzková budova**.

**Článok II.  
Predmet Dodatku č. 7**

1. Predmetom tohto Dodatku č. 7 je úprava nasledovných ustanovení Zmluvy:

Znenie Článku IV. „DOHODNUTÉ DODÁVKY“ Zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

a) Dohodnutá ročná dodávka tepla na rok 2022 je 59 811,14 kWh a regulačný príkon na 11,88 kW s rozdelením odberu na jednotlivé mesiace podľa prílohy č. 1 k vyhláske č. 240/2016 Z. z. MH SR:

	ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW
január	6 467,90	1 649,55	1,81	apríl	4 959,42	1 466,28	1,28	júl	-	1 650,28	0,24	október	3 617,12	1 558,28	1,03
február	5 446,66	1 649,57	1,51	máj	387,81	1 466,28	0,23	august	-	1 558,28	0,21	november	6 493,72	1 753,07	1,64
marec	5 106,24	1 466,28	1,46	jún	-	1 466,28	0,18	september	452,14	1 558,28	0,26	december	7 885,23	1 753,07	2,07
<b>I Q.</b>	<b>17 020,80</b>	<b>4 765,40</b>	<b>4,78</b>	<b>II Q.</b>	<b>5 347,23</b>	<b>4 398,84</b>	<b>1,69</b>	<b>III. Q.</b>	<b>452,14</b>	<b>4 766,24</b>	<b>0,71</b>	<b>IV. Q.</b>	<b>17 996,07</b>	<b>5 064,42</b>	<b>4,64</b>

b) Dohodnutá ročná dodávka tepla na rok 2023 je 65 862,20 kWh a regulačný príkon na 12,43 kW s rozdelením odberu na jednotlivé mesiace podľa prílohy č. 1 k vyhláske č. 240/2016 Z. z. MH SR:

	ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW
január	8 812,89	1 753,05	2,19	apríl	4 174,53	1 558,28	1,12	júl	-	1 558,28	0,20	október	3 710,70	1 558,28	0,99
február	7 421,39	1 753,07	1,80	máj	463,84	1 558,28	0,25	august	-	1 558,28	0,20	november	6 493,72	1 753,07	1,49
marec	6 957,56	1 558,28	1,74	jún	-	1 558,28	0,20	september	463,84	1 558,28	0,25	december	7 885,23	1 753,07	2,00
<b>I Q.</b>	<b>23 191,84</b>	<b>5 064,40</b>	<b>5,73</b>	<b>II Q.</b>	<b>4 638,37</b>	<b>4 674,84</b>	<b>1,57</b>	<b>III. Q.</b>	<b>463,84</b>	<b>4 674,84</b>	<b>0,65</b>	<b>IV. Q.</b>	<b>18 089,65</b>	<b>5 064,42</b>	<b>4,48</b>

2. **Príloha č. 1B** Zmluvy sa nahrádza novou **Prílohou č. 1C**, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 7, ako aj Zmluvy.

**Článok III.  
Platnosť a účinnosť Dodatku č. 7**

- Tento Dodatok č. 7 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými osobami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy medzi nimi vzniknuté od 01.11.2022 do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 7, sa budú riadiť ustanoveniami Zmluvy a tohto Dodatku č. 7.

**Článok IV.  
Záverečné ustanovenia**

- Tento Dodatok č. 7 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je vyhotovený v **troch (3) rovnopisoch**, z ktorých dodávateľ obdrží jeden (1) rovnopis a konečný spotrebiteľ obdrží dva (2) rovnopisy.
- Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 7, ostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
- Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a dodržiavať všetky platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k ochrane a spracúvaniu osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe tejto dohody alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.
- Za účelom splnenia si informačnej povinnosti, s cieľom oboznámiť dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov, vydala ZSSK CARGO dokument s označením „*Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.*“, ktorý je zverejnený na internetovej stránke ZSSK CARGO na lokalite: <https://www.zscargo.sk/ouu>.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane

osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávaní a dostupnosti osobných údajov.

6. Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/zmluvni-partneri-gdpr.html>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby. Informácie o ochrane osobných údajov v ZSSK CARGO určené zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom, zástupcom a iným dotknutým osobám sú dostupné na webovej adrese: <https://www.zscargo.sk/oo>.
7. ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <http://www.zssk.sk/protikorupcny-program.html>. Dodávateľ sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
8. Zmluvné strany podpisom oprávnených zástupcov potvrdzujú, že tento Dodatok č. 7 k Zmluve vyjadruje ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, že celý obsah tohto Dodatku č. 7 im je jasný a zrozumiteľný, a preto tento Dodatok č. 7 na znak súhlasu podpisujú prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene.

-----nasleduje podpisová strana-----

**Podpisová strana k Dodatku č. 7 k Zmluve č. 432321311T31185/19 o rozpočítavani množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi**

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

**ZSSK CARGO:**

**ZSSK:**

.....  
**Ing. Roman Gono**  
**predseda predstavenstva a generálny riaditeľ**  
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....  
**JUDr. Michal Adamík**  
**riaditeľ úseku služieb**  
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....  
**Ing. Jaroslav Daniška**  
**podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu**  
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....  
**Ing. Peter Lednický**  
**riaditeľ sekcie logistiky**  
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

**ŠPECIFIKÁCIA DODÁVKY A ODBERU TEPLA**

PRÍLOHA č.1C k Zmluve č. 432421311T31185/19 o rozpočítavani množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi

**Dodávateľ:** Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.  
Drieňová 24, 820 09 Bratislava

<b>Názov objektu spotreby dodávateľa</b>	RD Zvolen sociálno – prevádzková budova
<b>Objekt rozpočítavania dodávateľa m<sup>3</sup></b>	<b>9 275,88</b>
<b>Plán spotreby tepla ÚK kWh/rok</b>	201 668,28
<b>Plán spotreby tepla TÚV kWh/rok</b>	47 223
<b>Regulačný príkon kW</b>	49,43

**Konečný spotrebiteľ :** Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

**Dodávka tepla pre konečného spotrebiteľa na :**

a/ vykurovanie je určené na základe: obostavaného objemu vykurovaného priestoru m<sup>3</sup> konečného spotrebiteľa a využívania spoločných priestorov voči obostavaného objemu vykurovaného priestoru m<sup>3</sup> objektu rozpočítavania dodávateľa.

b/ prípravu teplej úžitkovej vody je určená - na základe počtu osobomesiacov  
Určenie množstva tepla na odobratú TÚV sa vypočíta nasledovne:

Počet pracovníkov je 54,5 osôb v dennej smene t.j. 3,24 MJ / zamestnanca.

Počet pracovných dní 365 dní.

Počet pracovníkov je 7 osôb v dennej smene t.j. 3,24 MJ / zamestnanca.

Počet pracovných dní 250 dní.

Podľa vzorca:  $Q_c = i \times q \times d \times (MJ)$

$$Q_c = 54,5 \times 3,24 \times 365 MJ = 64,451 GJ/rok \times 277,78 = 17 903,39 kWh$$

$$Q_c = 7 \times 3,24 \times 250 MJ = 5,670 GJ/rok \times 277,78 = 1 575,00 kWh$$

kde: i – je počet osôb [ - ]

q – je vypočítaná predpokladaná spotreba tepla na prípravu TÚV podľa charakteru [ MJ/osobu, charakter ]

d – je počet dní [ - ]

$$1 GJ = 277,78 kWh$$

**TECHNICKÉ PARAMETRE  
OBJEKTU ROZPOČÍTVANIA KONEČNÉHO SPOTREBITEĽA**

Poloha	Označenie	Názov	Vykurovaná plocha (m <sup>3</sup> )	Podiel (%)	Skutočná vykurovaná plocha (m <sup>3</sup> )
1.NP	P.01	Schodisko vľavo	37,96	15	5,69
1.NP	P.02	Chodba	99,29	25	24,82
1.NP	P.03	Chodba	111,96	40	44,79
1.NP	P.06	WC muži	5,53	40	2,21

Poloha	Označenie	Názov	Vykurovaná plocha (m <sup>3</sup> )	Podiel (%)	Skutočná vykurovaná plocha (m <sup>3</sup> )
1.NP	P.09A	Kancelária	98,64	100	98,64
1.NP	P.09B	Sklad	14,3	100	14,3
1.NP	P.11A	Kuchynka	39,49	60	23,69
1.NP	P.11B	Oddychová miestnosť	42,90	60	25,74
1.NP	P.16	Kancelária-nástupné miesto	44,85	100	44,85
1.NP	P.17	Kancelária-strojmajstri	54,93	100	54,93
1.NP	P.18A	Umyváreň	10,56	25	2,64
1.NP	P.18C	WC muži-predsieň	13,16	25	3,29
1.NP	P.18D	WC muži-pisoáre	31,69	25	7,92
1.NP	P.18E	WC muži kabínka	4,23	25	1,06
1.NP	P.18F	WC muži kabínka	5,04	25	1,26
2.NP	1.01	Schodisko-vľavo	75,89	30	22,77
2.NP	1.02	Chodba	327,44	30	98,23
2.NP	1,07	Kancelária	53,92	100	53,92
2.NP	1.17	Kancelária	54,11	100	54,11
2.NP	1.18	Kancelária	37,86	100	37,86
2.NP	1.19	Kancelária	53,79	100	53,79
2.NP	1.20	Kancelária	57,36	100	57,36
2.NP	1.21	Kancelária	34,29	100	34,29
2.NP	1.23	Kancelária	53,79	100	53,79
2.NP	1.39	Schodisko-vpravo	75,89	30	22,77
2.NP	1.28	Izba	37,86	100	37,86
2.NP	1.29	Izba	36,40	100	36,40
2.NP	1.30	Izba	35,59	100	35,59
2.NP	1.31	Izba	36,40	100	36,40
2.NP	1.32	Izba	37,21	100	37,21
2.NP	1.33	Chodba-nočľažňa	81,90	56	45,86
2.NP	1.38A	Umyváreň-predsieň	12,51	56	7,02
2.NP	1.38B	Umyváreň	8,13	56	4,55
2.NP	1.38C	WC	5,2	56	2,93
2.NP	1.38D	Sprcha	9,91	56	5,56
2.NP	1.40	Chodba	41,28	30	12,38
2.NP	1.42	WC muži-pisoáre A,B,C,D,E,F	65,49	30	19,66
2.NP	1.43	WC ženy- A,B,C,D	41,11	30	12,33
3.NP	2.19A	Šatňa	222,46	100	222,46
3.NP	2.19B	Šatňa	520,81	100	520,81
3.NP	2.20	Chodba	43,23	100	43,23
3.NP	2.21	Schodisko-vpravo	75,89	100	75,89

Poloha	Označenie	Názov	Vykurovaná plocha (m <sup>3</sup> )	Podiel (%)	Skutočná vykurovaná plocha (m <sup>3</sup> )
3.NP	2.23	Umyváreň muži	91,00	100	91,00
3.NP	2.24	WC muži -kabínka	41,93	100	41,93
				<b>Celkom</b>	<b>2 133,79</b>

Podiel konečného spotrebiteľa na vykurovanom priestore (%)	23
--	----

Dohodnutá ročná dodávka tepla na rok 2022	ÚK kWh	TÚV kWh	Regulačný príkon kW
	46 383,70	19 478,50	12,43